



Інструкції та поради для батьків українських учнів

Шановні батьки,

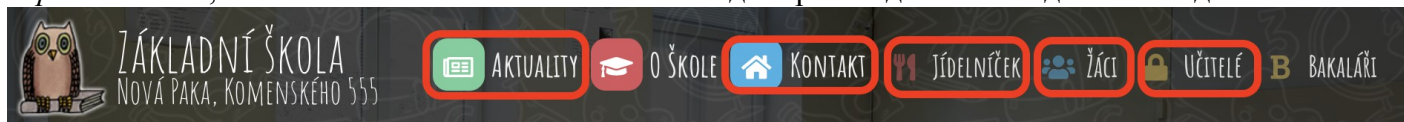
наша школа дякує вам за довіру та готовність співпрацювати з нами у процесі навчання ваших дітей. Наша освітня система має свою специфіку і правила, які потрібно прийняти і адаптуватися до них. Ми робимо у своїй роботі все можливе, та очікуємо від вас такого ж рівня співпраці.

1. Основна інформація про школу.

На нашому сайті www.zsnovapaka.cz ви знайдете всю необхідну інформацію. Ви також можете знайти цю інструкцію в електронному вигляді у розділі *AKTUALITY*.

У розділі *UČITELÉ*, частина *SEZNAM UČITELŮ* знайдете електронні адреси всіх вчителів.

У розділі *ŽÁCI*, частина *ROZVRH HODIN TRÍD* знайдете розклад навчання для ваших дітей.



2. Зв'язок зі школою та вчителями.

Усю необхідну інформацію про роботу та організацію школи ми надаємо електронною поштою та програмою *BAKALÁŘI* (більше буде в частині 6).

Ми віддаємо перевагу тому ж методу спілкування з вашого боку. Телефонний зв'язок обираємо у виняткових випадках.

3. Інформування про відсутність дітей у школі.

Якщо ваша дитина захворіла або не може прийти до школи, **ОБОВ'ЯЗКОВО** повідомте про це школу не пізніше ніж за 2 дні.

Відповідно до частини 1, повідомте нас про цей факт електронною, або програмою *BAKALÁŘI* - програма зараз не дозволяє писати українською мовою (не знає кирилиці), тому пишiть на електронну пошту, якщо ваш рівень чеської ще не дозволяє писати простою чеською.

У разі телефонного дзвінка ми не можемо гарантувати, що завжди зможемо вам відповісти.

4. Замовлення обідів.

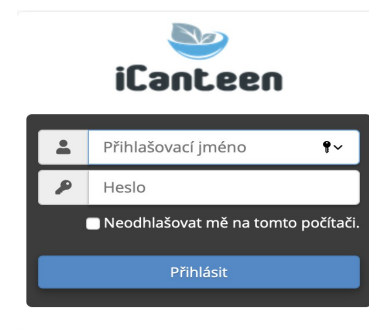
Ваші діти обирають обід через термінал у шкільній їдальні.

На нашому сайті ви можете обрати обіди для дитини з дому

- розділ *JÍDELNÍČEK*, частина *OBJEDNÁVKY PŘES INTERNET*.

- для входу потрібен логін і пароль, отриманий при реєстрації в шкільній їдальні.

Вчителі не забезпечують замовлення обідів.



5. Вивчення чеської мови.

Хоча ми організуємо курси чеської мови для ваших дітей, вивчати чеську мову необхідно вдома та самостійно. Необхідно намагатися якомога більше спілкуватися з оточенням і однокласниками чеською мовою. Не важливо вміти на 100% правильно, але діти не повинні соромитися і переживати, що помиляться. Ідеально слухати чеське радіо, дивитися чеське телебачення, фільми та мультфільми в Інтернеті.

Спеціальний дитячий телеканал називається *DĚČKO* – www.decko.ceskatelevize.cz

Також існує низка онлайн-курсів – наприклад www.lingohut.com (вибираєте чеську безкоштовно)

6. Програма BAKALÁŘI

Ви і ваші діти отримали дані для входу в систему.

У базі даних можна побачити організаційні зміни і, перш за все, оцінки дітей з окремих предметів. Оцінки від 1 до 5 (1 - найкращий, 5 – найгірший, N – не класифікований, без оцінки)

Програмою можна користуватися:

1) через програму на телефоні

The screenshots illustrate the mobile app interface for logging in. The first screen is the main login page with fields for 'Webová adresa školy' (School website address), 'Uživatelské jméno' (Username), and 'Heslo' (Password). A red box highlights the 'NAJÍT ŠKOLU' button. The second screen is 'Vyberte obec' (Select municipality) with 'nova paka' selected. A red box highlights the 'nova paka' text, and red arrows point to it with the instructions '1. напишіть це тут' (write this here) and '2. натисніть тут' (click here). The third screen is 'Vyberte školu' (Select school) with 'ZŠ Nová Paka, Komenského 555' selected. A red box highlights the school name, and a red arrow points to it with the instruction 'натисніть тут' (click here). The fourth screen is the final login page with the URL 'https://zsnovapaka.bakalari.cz' and the 'PŘIHLÁSIT SE' button. A red box highlights the 'PŘIHLÁSIT SE' button, and a red arrow points to it with the instruction 'підтвердити тут' (confirm here).

2) з комп'ютера за посиланням із сайту школи



Обидві версії також працюють українською мовою, але поки не дозволяють писати нею.

7. Ведення підручників і зошитів

Будь ласка, вставити всі зошити в полівінілхлоридних обкладинках.

(чеською **obal na sešity**)

Підручники є власністю школи, тому їх потрібно охороняти особливо ретельно - спочатку загорнути в папір (це може бути газета), потім додатково покласти в ПВХ обкладинку.

Якщо підручники пошкоджені, оплачуєте вартість нового підручника.

8. Користування мобільними телефонами

Вашим дітям **ВИНЯТКОВО** дозволено телефонувати, але лише для використання перекладача та лише якщо вони повідомлять про це своїх вчителів.

У разі зловживання цим винятком для інших цілей, телефони будуть повністю заборонені.

9. Додаткові навчання основних предметів

Якщо вчитель вважає за доцільне, він дає вашій дитині додаткові уроки – це відбувається у другій половині дня після уроків. Це не обов'язково, але необхідно, щоб дитина повідомила, прийде чи ні.

10. Інші початкові школи в місті Нова Пака

Základní škola Husitská Nová Paka
Початкова школа „гуситська“
вулиця Гусицька 1695, 509 01, Нова Пака
директор: Зденек Буркерт
tel: +420 493 723 322, tel:+420 730 140 001
<https://www.skolahusitska.cz>

BRÁNA, základní škola a mateřská škola
„БРАМА“ Початкова школа
340 вулиця Гержаніцка, 509 01, Нова Пака
директорка: Дана Кашпарова
tel: +420 734 174 832
<https://www.zsmsbrana.cz>

! ВИКЛАДАННЯ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ !

Разом – до перемоги!

The screenshot shows the BAKALARI website login form. It features the school name 'Základní škola Nová Paka, Komenského 555' and the BAKALARI logo. The form includes fields for 'Uživatelské jméno' (Username) and 'Heslo' (Password), a 'Zapamatovat' (Remember me) checkbox, and a 'Zapomenuté heslo' (Forgot password) link. A green 'Přihlásit' (Login) button is at the bottom, with a red arrow pointing to it and the text 'підтвердити тут' (confirm here).